

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 92/2010,**2. veebruar 2010,****millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) tolliasutuste ja riikide statistikaasutuste vahelise teabevahetuse, statistika koostamise ja kvaliteedihindamise osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määrust (EÜ) nr 471/2009, mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1172/95, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1, artikli 7 lõiget 3, artikli 8 lõiget 3 ja artikli 9 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 471/2009 kehtestatakse ühine raamistik kolmandate riikidega peetavat kaubavahetust käsitleva Euroopa statistika süstemaatiliseks koostamiseks.
- (2) Laiaulatusliku väliskaubandusstatistika koostamise tagamiseks on vaja määrata kindlaks tolliasutuste ja riikide statistikaasutuste vaheline andmete vahetamise kord.
- (3) Tuleks kehtestada sätted kuu statistika koostamiseks, et saada ühtlustatud ja võrreldavad tulemused kõikidest liikmesriikidest, sealhulgas eeskirjad hilinevad või puudulike andmete kohandamiseks ja andmete jaoks, mille suhtes kehtivad konfidentsiaalsussätted.
- (4) Komisjonile (Eurostatile) edastatud statistiliste andmete kvaliteedi hindamise võimaldamiseks on vaja kvaliteediaruande üksikasju ja struktuuri käsitlevaid rakendusmeetmeid.
- (5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kolmandate riikidega peetava kaubavahetuse statistikat käsitleva komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Tolliasutuste ja riikide statistikaasutuste andmevahetuse üksikasjad**

1. Riiklikud tolliasutused esitavad riikide statistikaasutustele viivitamata ja hiljemalt selle kuu jooksul, mis järgneb tollidekla-

ratsioonide vastuvõtmise või nende kohta otsuse tegemise kuule, andmed impordi ja ekspordi kohta, mis põhinevad kõnealustele asutustele esitatud tollideklaratsioonidel.

2. Alates kuupäevast, kui määruse (EÜ) nr 471/2009 artikli 7 lõike 2 kohaselt võetakse kasutusele vastastikuse elektroonilise andmevahetuse mehhanism, edastavad tolliasutused neile esitatud tollideklaratsioonidest pärit andmete koopiad iga päev selle liikmesriigi tolliasutusele, kes on deklaratsioonis märgitud kui

- a) sihtliikmesriik (impordi puhul);
- b) tegelik ekspordiliikmesriik (ekspordi puhul).

Impordi puhul edastab sihtliikmesriigi tolliasutus ja ekspordi puhul tegelik ekspordiliikmesriik kõnealustest tollideklaratsioonidest pärit impordi- ja ekspordiantmed viivitamata ja hiljemalt selle kuu jooksul, mis järgneb tollideklaratsioonide vastuvõtmise või nende kohta otsuse tegemise kuule, oma riigi statistikaasutusele.

3. Tolliasutused esitavad riigi statistikaasutustele läbivaadatud impordi- ja ekspordiantmed, kui juba esitatud statistilisi andmeid on muudetud.

4. Tolliasutused kontrollivad riigi statistikaasutuse taotluse korral enda esitatud impordi- ja ekspordiantmete õigsust ja täielikkust.

*Artikkel 2***Euroopa statistika koostamine kaupade impordi ja ekspordi kohta**

1. Riigi statistikaasutused koostavad iga kuu statistikat järgmisel alusel:

- a) tolliasutuste esitatud artikli 1 kohased andmed impordi ja ekspordi kohta;

⁽¹⁾ ELT L 152, 16.6.2009, lk 23.

- b) ettevõtja esitatud andmed määruse (EÜ) nr 471/2009 artikli 4 lõike 2 kohaste tolliga seotud lihtsustuste korral;
- c) määruse (EÜ) nr 471/2009 artikli 4 lõike 4 kohased andmeallikad erikaupade ja -liikumiste puhul.
2. Riigi statistikaasutused võtavad väliskaubandusstatistika koostamisel aluseks:
- a) statistikat koostava liikmesriigi, märkides ära liikmesriigi, kes edastab Eurostatile väliskaubandusstatistika andmed;
- b) vaatlusperioodi;
- c) kaubavoo;
- d) statistilise väärtuse omavääringus ilma komakohtadeta;
- e) kilogrammides väljendatud koguse ilma komakohtadeta;
- f) lisamõõtühikutes väljendatud koguse;
- g) kaubakoodi;
- h) liikmesriigi, kus tollideklaratsioon esitatakse;
- i) impordi puhul sihtliikmesriigi. Kuid selliste impordiandmete puhul, mille kohta sihtliikmesriigi tolliandmed pole kättesaadavad, tuleks märkida riigitähis QV, kui eeldatakse, et sihtliikmesriik ei ole see liikmesriik, kus tollideklaratsioon esitatakse;
- j) ekspordi puhul tegeliku ekspordiliikmesriigi. Kuid selliste ekspordiandmete puhul, mille kohta tegeliku ekspordiliikmesriigi tolliandmed pole kättesaadavad, tuleks märkida riigitähis QV, kui eeldatakse, et tegelik ekspordiliikmesriik ei ole see liikmesriik, kus tollideklaratsioon esitatakse;
- k) impordi puhul päritoluriigi;
- l) impordi puhul saatja- või lähteriigi. Ent kui saatja- või lähteriik on liikmesriik, märgitakse ELi-välise päritolu korral päritoluriik, või kui see ei ole võimalik, siis kasutatakse riigitähist QW;
- m) ekspordi puhul viimase teadaoleva sihtriigi;
- n) statistilise protseduuri;
- o) ühe- või kahekohalise tehinguliigi koodi. Ent andmete puhul, kus tolliandmed ei ole asjaomase tehinguliigi kohta kättesaadavad, tuleks märkida ühekohalise numbrina kood 0;
- p) impordi korral võimaldatud sooduskohtlemise koodi;
- q) transpordiliigi piiril;
- r) sisetranspordiliigi;
- s) konteineri.
3. Statistika sisaldab hilinevad või puudulike andmete kohandusi. Kohanduste puhul näidatakse statistilist väärtust, mis on jaotatud vähemalt partnerriigi, kombineeritud nomenklatuuri kaubagrupi ja aruandekuu järgi. Kohandused põhinevad usaldataval ja pädeval hinnangul või teaduslikel meetoditel.
4. Liikmesriigid võivad alla statistilist väärtust jäävate üksiktehingute puhul koguda määruse (EÜ) nr 471/2009 artikli 6 lõikes 1 määratletust vähem üksikasjalikke andmeid. Komisjonile (Eurostatile) edastatakse siiski vähemalt nii impordi kui ka ekspordi statistiline koguväärtus iga kuu kohta.
5. Statistiliste andmete hulka kuuluvad ka need andmed, mille suhtes kehtivad andmeid koguv liikmesriigis konfidentsiaalsussätteid. Riigi statistikaasutused märgistavad konfidentsiaalseks peetavad andmed viisil, mis lubab levitada võimalikult palju teavet vähemalt kombineeritud nomenklatuuri peatiki tasandil, tingimusel et konfidentsiaalsus on seejuures tagatud.

Artikkel 3

Kvaliteedi hindamine

1. Määruse (EÜ) nr 471/2009 artikli 9 lõikes 1 määratletud kvaliteedikriteeriumidega koosõlas korraldab komisjon (Eurostat) aasta kvaliteedihindamise, mis põhineb eelnevalt riigi statistikaasutustega kokkulepitud kvaliteedinäitajatel ja -nõuetel.
2. Komisjon (Eurostat) koostab iga liikmesriigi jaoks osaliselt eeltäidetud kvaliteediaruande eelnõu. Kvaliteediaruannete eelnõud saadetakse liikmesriikidele vaatlusaastale järgneva aasta 30. novembriks.
3. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) täidetud kvaliteediaruanded kaheksa nädala jooksul pärast eeltäidetud kvaliteediaruannete kättesaamist.
4. Komisjon (Eurostat) hindab liikmesriikide edastatud andmete ja kvaliteediaruannete põhjal nende esitatud statistika kvaliteeti ja koostab iga liikmesriigi jaoks hindamisaruande.

5. Komisjon (Eurostat) koostab kõiki liikmesriike käsitleva kokkuvõtliku kvaliteediaruande ja hoolitseb selle levitamise eest. See sisaldab peamisi kvaliteedinäitajaid ja kvaliteediaruannete abil kogutud teavet.

Artikkel 4

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. veebruar 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO
